







**3**u der zu entrichtenden Arbeitgeberabgabe bemerkt das Reichsfinanzministerium folgendes: In der Presse sind Mitteilungen über die nach dem Gesetz über die Besteuerung der Beiträge in Höhe der doppelten Lohnsteuer zu entrichtende Arbeitgeberabgabe verbreitet worden, die der Reichsliste nicht entsprechen und deshalb geeignet sind, den Abgabepflichtigen erhebliche Nachteile zuzufügen. Es wird daher nochmals darauf hingewiesen, daß die Arbeitgeberabgabe am 5. 15. und 25. eines jeden Monats, also gleichzeitig mit der Lohnsteuer an das Reich abzuführen ist, und zwar in bar oder durch Ueberweisung aus dem dem Abgabepflichtigen erzielbaren Nettolohn durch Verwendung von Steuermarken abzuführen. Die Abführung hat jeweils für die den Fälligkeitstag vorausgehende Monatsende zu erfolgen. Gemäß dem 15. September ist also das Doppelte der in der Zeit vom 1. bis 10. September einbehaltenen Lohnsteuer neben dieser zu entrichten. Sind Lohnsteuerbeiträge in der Zeit vor dem 1. September einbehalten, und nicht spätestens am 31. August im Ueberweisungsbriefchen oder durch Verwendung von Steuermarken an das Reich abgeführt worden, so ist auch von diesen Beträgen die Arbeitgeberabgabe zu entrichten. Fälligkeitstermin für diesen Abgabebetrag ist der 10. September. Mühlhausen i. Thür., den 12. September 1923.

**Finanzamt.**

**Vereinsbank Treffurt**

..... e. G. m. b. H. ....  
Postosbehekkonto: Erfurt 26819 Bankverbindung: Dresdner Bank  
Fennruf 6.

Annahme von Spargeldern bei hoher Verzinsung, je nach Kündigungsfrist.  
Scheckverkehr. Konkurrenten-Verkehr.  
Gewährung von Krediten zu mäßigem Zinssatz  
An- und Verkauf von Wertpapieren.  
Ausführung sämtlicher bankgeschäftlicher Angelegenheiten.

**Fichten- und Kiefern-Schleifholz,**  
**Kiefern- und Fichtenrollen**

1 und 2 m lang, von 8 cm aufwärts stark,  
von 1 m aufwärts lang und von 14 cm aufwärts stark, sowie sämtliche  
Kuhhölzer, Schnittmaterial, Buchen- und Fichten-  
brennholz  
kauft gegen sofortige Kasse und bietet um Angebote mit äußersten Preisen  
**H. Schmidt, Holzgroßhandlung, Eisenach,**  
Fernsprecher 825.

**Achtung!**

Offertiere noch zu günstigen Preisen:  
Prima staubfreies Fußbodengold  
Prima Leinwand, Terpentin (wasserhell)  
Streichfertige Fußbodenfarben (grau und braun)  
in Kilo-Büchsen  
Fußbodenlase  
Möbellack, Stuhl- und Tischplattenlase  
Emaillack, Spiritus- und Fenellack  
Eisen- und Metallack  
Kreide, Leim, sämtliche trockenen Farben für  
Wasser und Oelfarben  
Bisfel, Spachteln, Deckenbürsten in versch. Größen  
Gold- und Silber-Fronzen.

Es wird auf Wunsch in meiner Werkstatt jeder Farbton  
streichfertig angefertigt.  
**Georg Simon, Malermeister,**  
Treffurt, Marktplat.

**Men's Stoffwäsche**

empfeilt sehr preiswert  
**Karl Rathgeber, Treffurt.**

Wohne-„geräumige“  
**Wohnung**

bestehend aus 3 event. 4 heizbaren  
Zimmern, Küche, Bobent, Wald-  
hausbenutzung, Schuppen, Keller,  
ist zu vermieten gegen Tausch von  
1 Stube, 2 Kammern und Beilag.  
Näheres bei  
**Bruno Garten, Treffurt.**

**Kausmädchen**

nach Mühlhausen sofort gesucht. Zu-  
ertragen im Konsumverein, Treffurt.

**Tausche**

1 Pfund Honig gegen 4 Pfund  
Zucker oder 1 Pfund Butter.  
Treffurt, Weiberstr. 10.

**Schafwolle**

gewaschen u. ungewaschen, woll-  
stricklumpen u.  
woll. Abfälle  
laut u. übernimmt, Verbin-  
nick- u. Webgarn  
sowie Verarbeitung von Wolle  
zu Steppdecken, evtl. Tausch  
gegen Stoffe. Gute Bahnver-  
Wollgarnspinnerei „Frieda“  
Frieda a. Werra.  
Fernsprecher Amt Schwabe Nr. 238.

**Schuhkreme**

hellbraun  
schwarz  
weiß  
alles für Lederschuhe  
**Karl Rathgeber, Treffurt.**

**Kemdentuche**

prima Qualität, sehr preiswert  
eingetroffen.  
**C. B. Wiegandt,**  
Großburschla.

**Motorenöle  
Maschinenöle  
Beutrifugenöl  
Maschinenfett**  
empfiehlt

**Karl Rathgeber**  
Nr. 38 Treffurt. 38

**Mauser-Pistolen**

Nr. 7,63 mit Anschlagtafeln  
zu kaufen gesucht. Jede  
wenn gut erhalten bis 1 Millionen  
Sechshunderttausend Mark per Stück.  
— Größere Posten bitte selbst ab. —

**Karl Kneifel,**  
Büchsenmachermeister,  
Eisenach, Bahnhofstraße Nr. 1,  
gegenüber Hotel Kaiserhof. Tel. 589.



Verlangen Sie Katalog von  
**C. B. Wiegandt,**  
Tel. 41. Grossburschla. Tel. 41.

zur Möbelfabrikanten empfiehlt ich  
**Ia. Kölner  
Lederleim**  
**Karl Rathgeber,**  
Treffurt, Bahnhofsstraße.

**Öeffentliche Bekanntmachung.**  
Allgem. Ortskrankenkasse des Landkr. Mühlhausen i. Th.

Bom 10. September d. J. an werden folgende 5 weitere Lohnsitufen  
angegeben:

Stufe	Entgelt für den Falenberstag	Grundlohn	Wochenbeitrag
34	6 900 000	6 300 000	3 528 000
35	8 100 000	7 500 000	4 200 000
36	9 300 000	8 700 000	4 872 000
37	10 500 000	9 900 000	5 544 000
38	12 300 000	11 400 000	6 384 000

Wir erlauben die Arbeitgeber, die erhöhten Beträge wie üblich anzumelden und  
bei jeder Lohnzahlung ungekürzt Abschlagszahlungen auf die Beiträge abzu-  
führen.

Erkrankte Kaffeemittelglieder haben Anspruch auf die erhöhten Dar-  
leistungen vom 17. September an.

Das Krankengeld beträgt die Hälfte des Grundlohnes.  
Alle Mitglieder unserer Kaffe fordern jetzt wöchentliche Bezugung ihrer  
Rechnungen. Es beantragen allein die Verale als Honorar für die erste  
Septemberrunde den Betrag von 3000 Millionen Mark. Die Kaffe muß  
daher, um ihren Verpflichtungen nachkommen zu können, mit allem Nachdruck  
darauf sehen, daß die Beiträge von den Arbeitgebern allwöchentlich pünktlich  
spätestens am Freitag abgeführt werden, damit die Kasse für die Woche ist,  
am Sonnabend die Gelder nach Mühlhausen an die Hauptgeschäftsstelle zu senden.  
Gemäß § 46 der Satzung sind die Arbeitgeber verpflichtet, wöchentlich  
die Beiträge an die Kasse zu zahlen. Bei verspäteter Zahlung wird für  
jede Woche des Verzuges 10 Prozent als Verzugszinsen erhoben.  
Mühlhausen i. Thür., den 12. September 1923.

**Der Vorstand.**  
Fraulwein, Vorsitzender.

**Fahrräder - Reparaturwerkstätte**

Ständiges Lager von neuen und aufgearbeiteten Fahrrädern.  
Reparatur-Werkstätte für sämtliche Reparaturen auch Grund-Reparaturen für Fahr- und Motorräder.  
Lager sämtlicher Ersatz- und Zubehörteile.  
**Gebr. Heise, Treffurt,**  
Telefon Nr. 46. Hoffische Straße.



**Treffurter Lichtspiele.**  
Hotel Zum Stern

Sonntag, den 16. September, abends 8 1/2 Uhr  
**„Brutal!“**  
Ein Drama aus anderer Zeit in 4 Akten  
von Biffy Meinde — Regie: Paul Otto  
**Onkel Tom**  
Lustspiel in 3 Akten

**Verrats-Verein.**

Heute Sonnabend, abends 8 1/2 Uhr, findet im Saale des Gast-  
hofes Zur Sonne ein Lichtbilder-Vortrag über Ägypten, Tunis,  
Kordoba statt. (Vielbild-Aufnahmen von Herrn Neg.-u. Basal Vizogomski.)  
Eintrittspreis nur M. 100 000. Auch Nichtmitglieder haben Zutritt. Vor-  
ausichtlich Sonntag: Wanderung nach der Orburg. Zusammen treffen mit  
Nachbarvereinen **Der Vorstand.**

**Bürger-Schützen-Gilde Treffurt.**

Auf medierrchen Wunsch wird morgen Sonntag, den 16. September er.,  
nachmittags 3 Uhr, geschossen. Von 4 Uhr ab: Breischützen. Diejenigen,  
welche Preise stiften wollen, können dieselben im Schießhaus abgeben.  
Mog. Hauptmann.



**Danksagung.**

Für die vielen Beweise wohlwollender Liebe und Teil-  
nahme beim Heimzuge meiner lieben, unvergesslichen  
Frau, unserer guten Tochter, Schwester,

**Elisabeth Schröter**  
geb. Böttger

sagen wir hierdurch unseren tiefgefühlten Dank. Bes-  
onderen Dank aber für die zahlreichen Kranzspenden  
und das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte.  
Ingen Dank auch der Fa. I. H. Bruns und ten  
Mitarbeitern für die schönen Kränze mit Widmung so-  
wie Herrn Pfarrer Hoese für die trostreichen Worte  
und Herrn Lehrer Felske für den mit den Schulkindern  
angestimmten Trauergesang.

Dir aber, liebe Frau und Tochter, rufen wir ein  
„Ruhe sanft!“ und „Auf Wiedersehen!“ in Dein allzu-  
frühes Grab nach.  
Treffurt, den 12. September 1923.

Der trauernde Gatte  
**Armin Schröter**  
nebst Mutter, Geschwister und Verwandte.